

PHẬT NÓI

PHẬT MÃU BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA ĐẠI MINH QUÁN TƯỞNG NGHI QUÝ

Phạn Hán dịch : Tây Thiên Dịch Kinh_ Tam Tạng Triều Phụng Đại Phu Thí Quang Lộc Khanh_ Truyền Pháp Đại Sư THI HỘ phụng chiếu dịch

Phạn Việt dịch : HUYỀN THANH

Bấy giờ Đức Thế Tôn vì khắp tất cả người tu Tất Địa Tối Thượng Xuất Thế Gian mà diễn nói Pháp Quán Tưởng Đại Minh Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Đa. Đại Minh ấy là:

ଏମ ନ୍ତରାଗ ମୃଦୁଷ୍ଟପ୍ରଥମାୟ ମୃଦୁଧାୟ ନ୍ତର ଏମ
ହୃଦୟ ମନ୍ତ୍ରାଗା ଶ୍ଵର ପ୍ରସ୍ତରାୟ ମନ୍ତ୍ର ଏମହୃଦୟ
ଗୁରୁତ୍ୱ କୁଣ୍ଡଳ ଶିଥେ ଶୂନ୍ୟ ଅନ୍ତର ମନ୍ତ୍ର

Na mô bà nga phoc đế (1) A lị-dā bát-la nghê dā, bá la di đà duệ (2) A ba lị di đà nau noa duệ (3) Bạc ngặt-dể phoc sai la duệ (4) Tát lị-phoc đát tha nga đà nghê-dā na ba lị bō lị đà duệ (5) Tát đóa phoc sai la duệ (6) Đát nānh tha (7) Án, đē (8) Suất-lõi đē (9) Sa-mật lị đē (10) vĩ nhạ duệ (11) Sa hạ (12)

NAMO BHAGAVATE ĀRYA PRAJÑĀPARAMITAYE APARAMITAYE GUNAYE BHAKTI VASALĀYE_ SARVA TATHĀGATA JÑĀNA PARIPŪRITAYE SATA VASALĀYE

TADYATHÀ : OM DHÌH_ ‘SRUTHI SMRCI VIJAYE SVÀHÀ

Đại Minh như vậy có Đại Công Đức tối thượng tối thắng chẳng thể luận bàn. Các Hành Giả tu Du Già, nếu muốn quán tưởng Chữ của Đại Minh này cầu Pháp Tất Địa . Trước tiên nên phát khởi Tâm Đại Bồ Đề sau đó y theo Pháp. Tưởng ngay trên trái tim của mình có một vòng trăng thanh tịnh, ở trong vòng trăng tưởng chữ Đề (ଦେ : _ DHÌH) từ lỗ rốn chuyển đến trái tim rồi trụ, chữ ấy màu vàng. Đây tức là chữ Căn Bản Tâm của Bát Nhã Ba La Mật Đa Bồ Tát (Prajñā pāramita Bodhisatva).

Tưởng như vậy xong. Lại tưởng chữ này biến thành Bát Nhã Ba La Mật Đa Bồ Tát. Tưởng vị Bồ Tát này có thân màu vàng ròng với 6 cánh tay, đầy đủ tướng tốt, mọi thứ trang nghiêm, đầu đội mao báu. Hai tay trên cùng kết Án Thuyết Pháp. Án ấy là : Chắp hai tay lại, co 2 ngón giữa vào bên trong lòng bàn tay sao cho các đầu ngón dính nhau, 2 ngón cái và 2 ngón trỏ mỗi mỗi ngón đều dính mặt ngón với nhau. Các ngón còn lại chẳng lay động thì thành Án. Các tay còn lại cầm quyển Kinh Bát Nhã Ba La Mật Đa, hoa Uu Bát La (Utpala) Thước Cát Đề...

Y theo Pháp Quán Tưởng như vậy xong, lại chân thật tưởng Đại Minh Bát Nhã Ba La Mật Đa tối thượng thâm sâu tuân theo Vô Ngã (Anatta) sinh ra. Do quán **Bát Nhã Ba La Mật đa Vô ngã sinh** như vậy tức tất cả Pháp **Vô Ngã Bình Đẳng** Dùng bình đẳng như vậy liền theo Bát Nhã Ba La Mật Đa sinh ra vô biên các tướng Văn Tự. Tướng Văn Tự nhiếp tất cả các tướng.

Các Hành Giả tu Du Già nếu nghe 2 chữ **An Đề** (ॐ धीः - OM DHÌH) thì nên ở trên đỉnh đầu mà tác quán tưởng

Nếu nghe 2 chữ **An Nghê** (ॐ गीः OM GE) thì nên ở đầu lưỡi mà tác quán tưởng

Nếu nghe 2 chữ **An Nhĩ** (ॐ जीः OM JE) thì nên ở 2 lỗ tai mà tác quán tưởng.

Lại nữa Hành Giả tu Du Già nếu muốn quán tưởng Văn Tự của Đại Minh Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Da này cần phải chân thành quán tưởng trên trái tim của mình có một hoa sen hồng lớn 8 cánh thành Man Noa La (Maṇḍala) Ở phần vị 8 cánh sen , quán tưởng an bày Văn Tự của Đại Minh. Các văn tự ấy đều y theo phuong vị chằng xen lẫn với nhau.

Ở cánh hoa phuong Đông của hoa sen, tưởng an bày 2 chữ **Na mô** (NAMO _ नमः)

Ở cánh hoa phuong Đông Nam, tưởng an bày 4 chữ **Bà Nga Phộc Đề** (BHAGAVATE_ भगवत्)

Ở cánh hoa phuong Nam tưởng an bày 9 chữ A lị-dā bát-la nghē-dā bá la di đà duệ (ĀRYA PRAJÑAPARAMITAYE_ आर्या प्रज्ञपारमिताये)

Ở cánh hoa phuong Tây Nam tưởng an bày 8 chữ A Ba lị ta ngu noa duệ (APARAMITA GUNAYE_ अपारमिता गुणये)

Ở cánh hoa phuong Tây tưởng an bày 6 chữ **Bạc ngặt để phộc sai la** duệ (BHAKTI VASALÀYE_ भक्ति वसलाये)

Ở cánh hoa phuong Tây Bắc tưởng an bày 14 chữ **Tát Phộc đát tha nga đà nghê na ba lị bố lị đà** duệ (SARVA TATHĀGATĀ JñĀNA PARIPŪRITAYE_ सर्व तथागता ज्ञाना परिपूरिताये)

Ở cánh hoa phuong Bắc tưởng an bày 6 chữ **Tát đóa phộc sai la** duệ (SATA VASALÀYE_ सता वसलाये)

Ở cánh hoa phuong Đông Bắc tưởng an bày 3 chữ **Đát nãnh tha** (TADYATHĀ_ तद्यथा)

Vị trí 8 cánh sen này theo thứ tự tưởng xong.

Ở chính giữa hoa sen, tưởng an bày 2 chữ **An Đề** (OM DHÌH_ॐ धीः)

Lại ở bên trong hoa sen, tưởng phân bố 8 vị trí chung quanh:

- .) Ở phuong Đông tưởng một chữ **Suốt lõi** ('SRÙ_ श्रूः)
- .) Ở Đông Nam tưởng một chữ **Để** (THI_ थी)
- .) Ở phuong Nam , tưởng một chữ **Sa mật-lị** (SMR_ श्मरः)
- .) Ở phuong Tây Nam, tưởng một chữ **Để** (CI_ ची)
- .) Ở Phuong Tây, tưởng một chữ **Vĩ** (VI_ वी)
- .) Ở Tây Bắc, tưởng một chữ **Nhạ** (JA_ जा)
- .) Ở phuong Bắc, tưởng một chữ **Duệ** (YE_ ये)
- .) Ở Đông Bắc, tưởng 2 chữ **Sa-phộc hạ** (SVĀHĀ_ स्वाहा)

Như vậy quán tưởng xong Văn Tự của Đại Minh đều an bố xong. Liền nên y theo Pháp, chân thật tưởng Pháp Môn **Chân Lý** của văn tự . Hoặc lại y theo Pháp ghi nhớ Trì Tụng. Một ngày 3 Thời y theo Pháp **Bố Đàm** trì tụng 108 biến. Nếu liên tục trong một

tháng hoặc 6 tháng cho đến một năm chẵng gián đoạn thì người ấy liền được Pháp **Tất Địa Tối Thượng Thắng**

Lại nữa nếu có người nghe , hoặc trì, hoặc tụng thì người ấy sẽ được đầy đủ **Văn Trì chứng Không Tam Ma Địa**

Đại Minh **Phật Mẫu Bát Nhã Ba La Mật Đa** như vậy rất thâm sâu tối thượng, có công đức lớn. Người tu Du Già nên y theo Pháp mà quán tưởng như vậy

PHẬT NÓI PHẬT MẪU BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA ĐẠI MINH
QUÁN TUỞNG NGHI QUÝ
(Hết)

Hoàn chỉnh Phạn văn vào ngày 25/09/2006